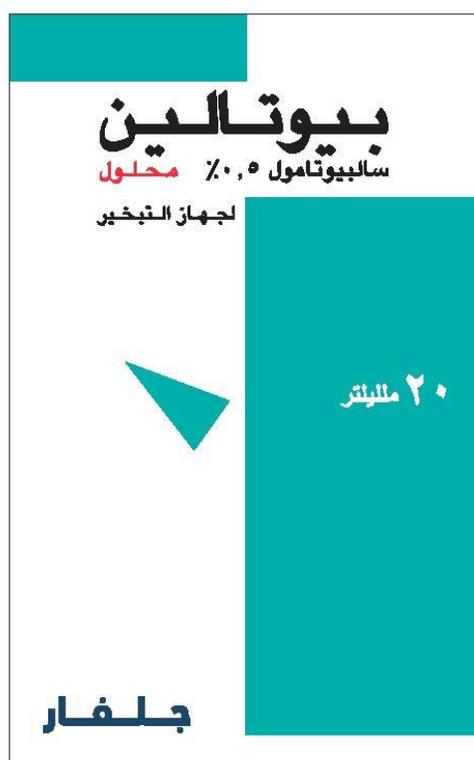


محلول بيوتالين ٥،٥ % لجهاز التبخير



العبوات:

يتوفر محلول بيوتالين ٠,٥٪ لجهاز التبخير في عبوات تحتوي كلاً منها على زجاجة واحدة (سعة ٢٠ مليلتر) مع قطارة مدرجة.

التركيب:

يحتوي كل ١ مليلتر من المحلول على: ساليوتامول (على هيئة كبريتات) ٥ ملغم.

دواعي الاستعمال:

يوصى باستخدام محلول بيوتالين ٠,٥٪ لجهاز التبخير في السيطرة الروتينية على حالات التنسج القصي المزمنا التي لا تستجيب للطرق العلاجية التقليدية وفي علاج حالات الربو الحادة.

كيفية استخدام محلول بيوتالين ٠,٥٪ لجهاز التبخير؟

قد يصف طبيبك المعالج العلاج باستخدام محلول بيوتالين إما على فترات متقطعة (فترات علاجية قصيرة من حين لآخر) أو فترة متواصلة.

العلاج المتقطع:

البالغون والمراهقون بعمر ١٢ سنة وما فوق:

يتراوح مقدار الجرعة الاعتيادية ما بين ٠,٥ مليلتر إلى ١ مليلتر من محلول بيوتالين (بما يكافئ ٢,٥ إلى ٥ ملغم من المادة الفعالة ساليوتامول).

قد يحتاج بعض المرضى جرعة يصل مقدارها إلى ٢ مليلتر (بما يكافئ ١٠ ملغم من المادة الفعالة ساليوتامول).

الأطفال بعمر ١٨ شهر - ١٢ سنة:

يتراوح مقدار الجرعة الاعتيادية ما بين ٠,٥ مليلتر إلى ١ مليلتر من محلول بيوتالين (بما يكافئ ٢,٥ إلى ٥ ملغم من المادة الفعالة ساليوتامول)، تعطى ٤ مرات يومياً.

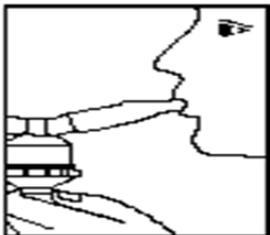
قد يخبرك طبيبك المعالج بضرورة تخفيف المقدار الموصى به من محلول بيوتالين باستخدام محلول ملحي معقم قبل استخدامه في جهاز التبخير. يجب عليك اتباع الإرشادات الخاصة بعملية تخفيف محلول بيوتالين.

العلاج المتواصل:

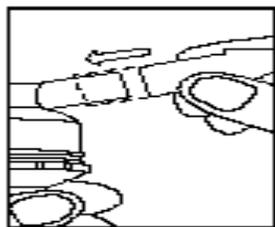
يتراوح مقدار الجرعة الاعتيادية ما بين ١ ملغم إلى ٢ ملغم من ساليوتامول كل ساعة. يمكن إعداد هذه الجرعة عن طريق تخفيف ١ مليلتر أو ٢ مليلتر من محلول بيوتالين إلى ١٠٠ مليلتر باستخدام محلول ملحي معقم للحصول على محلول يحتوي على ٥٠ أو ١٠٠ ميكروغرام/ مليلتر من ساليوتامول، ومن ثم استنشاق الرذاذ من جهاز التبخير المناسب.

إرشادات الاستخدام:

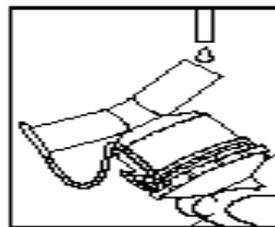
١. قم بتجهيز جهاز التبخير لتعبئته بالدواء. يرجى منك اتباع تعليمات الشركة المصنعة لجهاز التبخير.
 ٢. قم بسحب المقدار الصحيح من محلول بيوتالين باستخدام القطارة المدرجة والتي تأتي في العبوة مع الزجاجات عديدة الجرعات (انظر الرسم التوضيحي رقم ١). ثم قم بوضع الدواء في الوعاء المخصص لذلك في جهاز التبخير مع مراعاة عدم ملامسة فوهة القطارة (انظر الرسم التوضيحي رقم ٢).
 ٣. قم بوضع المقدار الصحيح من المحلول الملحي المعقم (يجب التأكد من أن طبيبك المعالج قد أخبرك بالمقدار اللازم وضعه).
 ٤. ضع الغطاء للوعاء المخصص في جهاز التبخير ورج المحتويات بلطف للتأكد من مزجها سوياً.
 ٥. قم بتركيب الجزء المخصص للاستنشاق عن طريق الفم أو قناع الوجه مع جهاز التبخير (انظر الرسم التوضيحي رقم ٣).
 ٦. يجب الجلوس في وضع مستقيم ومريح، مع وضع الجزء المخصص للاستنشاق عن طريق الفم (أو قناع الوجه) (انظر الرسم التوضيحي رقم ٤) ثم قم بتشغيل جهاز التبخير.
 ٧. قم باستنشاق الرذاذ والتنفس بهدوء وبعمق بشكل متساوٍ قدر الإمكان حتى انتهاء تصاعد الرذاذ من جهاز التبخير (يستغرق ذلك ما بين ٥ - ١٥ دقيقة) في هذه المرحلة تكون قد انتهيت من استخدام الجرعة المحددة.
 ٨. بعد الانتهاء من استخدام جهاز التبخير قم بتنظيفه على النحو الموصى به من الشركة المصنعة.
- يجب اتباع تقنيات النظافة المناسبة في كل مرة يتم فتح الزجاجات، وذلك لتجنب حدوث التلوث الميكروبي.
- وتتضمن تقنيات النظافة المناسبة على غسل اليدين، لبس القفازات النظيفة عند الحاجة. كما تشمل أيضاً على أن يبقى الشخص البيئية المحيطة به نظيفة قدر المستطاع.
- يجب توخي الحذر لمنع ملامسة فوهة القطارة لأي سطح بما في ذلك خزان جهاز التبخير والمعدات المرتبطة بجهاز التبخير. بالإضافة إلى ذلك، يجب عدم استخدام المحلول، في حال تغير لونه أو أصبح متعكراً.



٤



٣



٢



١

❖ إرشادات هامة لتجنب حدوث التلوث الميكروبي:

١. يجب عدم المشاركة مع المرضى الآخرين عند استخدام أجهزة التبخير.
٢. يجب القيام بالتنظيف والتجفيف الجيد بعد كل استخدام لأجهزة التبخير.

❖ إذا استخدمت محلول بيوتالين أكثر مما يجب

إذا استخدمت محلول بيوتالين أكثر مما يجب، عندئذ يتوجب عليك التحدث مع طبيبك المعالج في أقرب وقت ممكن.

تعد الأعراض والعلامات الأكثر شيوعاً لفرط الجرعة مع ساليبوتامول عابرة وتتضمن تسارع ضربات القلب، رعشة، فرط النشاط، وتأثيرات أفضية تتضمن نقص بوتاسيوم الدم والحماض اللبني.

❖ إذا سهوت عن استخدام محلول بيوتالين

إذا نسيت أخذ إحدى الجرعات، فيرجى منك أخذها في أقرب وقت ممكن حال تذكرها. على الرغم من ذلك إذا كان موعد الجرعة التالية قد اقترب، يرجى منك التخطي عن الجرعة المنسية. يجب عدم أخذ جرعة مضاعفة للتعويض عن الجرعة المنسية.

❖ احتياطات خاصة يجب أخذها بعين الاعتبار

- يجب عليك دائماً استخدام هذا الدواء بدقة وفقاً لإرشادات طبيبك المعالج، أو الصيدلي الذي تتعامل معه أو الممرض.
- يجب استخدام محلول بيوتالين فقط عن طريق الاستنشاق باستخدام جهاز التبخير ويجب عدم حقنه أو ابتلاعه.
- يجب عليك عدم التوقف عن استخدام محلول بيوتالين من تلقاء نفسك دون استشارة طبيبك المعالج.
- احفظ الدواء في درجة حرارة أقل من ٣٠م، بعيداً عن الضوء. يجب استخدام محتويات الزجاجة خلال شهر واحد، من فتحها.

للإبلاغ عن حدوث أية أعراض جانبية:

- المركز الوطني للتبليغ والسلامة الدوائية:
رقم الفاكس: ٧٦٦٢-٢٠٥-١١-٩٦٦٦+
الهاتف الموحد: ١٩٩٩٩
الهاتف المجاني: ٨٠٠٢٤٩٠٠٠٠
البريد الإلكتروني: npc.drug@sfga.gov.sa
الموقع الإلكتروني: www.sfga.gov.sa/npc
- شركة الخليج للصناعات الدوائية (جلفار):
رقم الفاكس: ٩٩٢١ ٤٦٥ ٩٦٦١١+
البريد الإلكتروني: medical.affairs@julphar.net
يمكن أيضا الإبلاغ عن أية أعراض جانبية مباشرة عبر الرابط التالي:
<http://julphar.net/adverse-drug-reaction-reporting-form>